

Make Me Talk 大师开讲 2

最新实用英语会话 基础篇 2

吴炳钟 著

CONVERSATION



 中国人民大学出版社

665

H319.9

w811

Make Me Talk 2

大师开讲

最新实用英语会话 基础篇2

CONVERSATION 2

吴炳钟 著

中国人民大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

最新实用英语会话. 基础篇. 2/吴炳钟著.

北京:中国人民大学出版社, 2002

(大师开讲)

ISBN 7-300-04188-4/H · 319

I. 最…

II. 吴…

III. 英语—口语

IV. H319.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第039219号

本书由台湾天际文化事业股份有限公司1999年第1版第1次印刷,
经台湾天际文化事业股份有限公司授权在中国大陆地区出版发行

Make Me Talk 大师开讲 2

最新实用英语会话 基础篇2

CONVERSATION 2

吴炳钟 著

出版发行:中国人民大学出版社

(北京中关村大街31号 邮编 100080)

邮购部: 62515351 门市部: 62514148

总编室: 62511242 出版部: 62511239

本社网址: www.cru-press.com.cn

人大教研网: www.ttrnet.com

经 销:新华书店

印 刷:涿州市星河印刷厂

开本: 890×1240毫米1/32 印张: 7.25

2002年6月第1版 2002年6月第1次印刷

字数: 153 000

定价: 12.00元

(图书出现印装问题, 本社负责调换)

中文简体版出版说明

《Make Me Talk 大师开讲》是我们从台湾天际文化公司引进出版的一套英语口语教材。

十年前台湾的教学环境仍然极度受到联考的左右，天际文化公司却能洞烛时弊，率先聘请英语教学权威吴炳钟教授主讲，以完全不涉及考试、单纯以奠定学生的英语学习基础为出发点的动机和态度，制作了第一套教材。十年后，在“英语教学正常化”的形势下，天际文化公司对该教材进行改编，推出了《Make Me Talk 大师开讲》。

正因为人人都已觉悟到，如果学了十年英文却开不了口，则即使考试得了满分亦是罔然，所以学习者的目光从“如何帮我考满分”的参考书一下子转向“能帮我开口讲出好的英语”的教材。正是为适应此类学习需要，我们引进出版了这套《Make Me Talk 大师开讲》教材，该教材配有录音带和 CD，由吴炳钟教授亲自全套讲解。相信吴先生循循善诱、耐心细致的讲解会给予读者莫大的裨益。

什么人用得着这套教材？

一、初学英文的人。由于《Make Me Talk 大师开讲》教材原本就是为初学英文的中国人设计的，拿它来当做学习英语的进阶工具，当然就是天经地义、再适合不过的了。

二、英文的基础打得不好但希望进修的人。我国的英语教育，还存在着许多的问题，例如师资问题，缺乏英语语言环境的问题，应试教育的问题等。其结果是：学了十年英文的人，大

多数都开不了口；少数开得了口的，发音、用词、句型、时态以及语义的表达等也都谈不上正确二字。对于这些缺乏良好基础的学习者，《Make Me Talk 大师开讲》可以帮您弥补过去的缺憾，提供一条正确的学习之路。先花有限的时间熟悉大师的讲解，再继续进修，自然会水到渠成。

三、有志于英语教学的人，包括未来的英语教师、准备取得教师资格的人和学生家长等。对于这些关心我们下一代英语教育的人而言，《Make Me Talk 大师开讲》提供了一整套系统的示范教学方式。父母、老师们先熟悉大师的讲解，再转而教导学生，一定能帮助学生们达到事半功倍的学习效果。

体例说明

本书包括 CD 共 28 片，其中会话部分 16 片，句型 4 片，单词与发音练习 6 片，K.K. 音标 2 片。为方便读者选择使用，还配有与 CD 内容相同的录音带一套。所有的内容均在书中以文字列出。书中每一段落均标示该段文字在 CD 上的对应轨道。比如：CD12-3 代表第 12 片 CD 的第 3 轨，其余类推。

“会话”分为 50 课，内容皆以会话为素材，连同习题给读者练习。对会话的讲解置于标有“Notes”的方框中，供读者阅读、理解，此为本教材的一大特色。

本套教材为中英混排。为求标点符号的简化和统一，凡是中英文混排的内文，英文的句子皆以中文的引号框起。

50 课“会话”依序分别排在 4 册中；“句型”单独一册，分为 55 个单元，每一个单元讲一个句型；“单词与发音”为一册，对应会话分为 50 课。“单词”后附有部分难词发音的讲解，其后还附有 K.K. 音标的讲解。

“会话”内课文的编排分为左右两栏，左栏为英文，右栏为中文，这样可以方便读者查对。解说以“Notes”框框起；习题部分，例题以斜体字印刷，但答案部分加下画线，以与题目区别。其他方面的体例则沿用一般英文教材出版物所习用的体例。

Contents 目录

Lesson 16	Where Is Your Dog?.....	1
	你的狗在哪里?	
Lesson 17	Can They Speak Chinese?	15
	他们会说中国话吗?	
Lesson 18	They Sometimes Use a Computer	24
	他们有时使用电脑	
Lesson 19	What Are They Going to Do Tomorrow?	55
	明天他们要做什么?	
Lesson 20	Many People Catch a Cold in Fall	72
	很多人在秋天患感冒	
Lesson 21	Theirs Is Too Small	89
	他们的太小了	
Lesson 22	It Rains a Lot in May	117
	在5月里雨下得很多	
Lesson 23	He was Born on November 12	131
	他出生于11月12日	

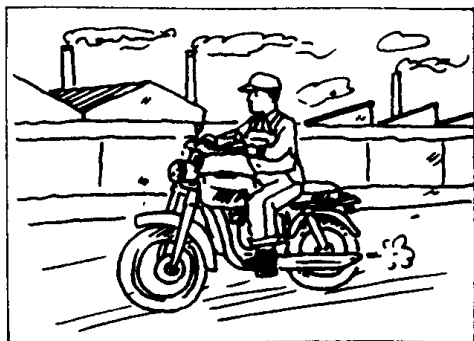
Lesson 24	Holiday Plans	147
	假日计划	
Lesson 25	Department Stores	183
	百货公司	
Lesson 26	Life in a Big City	204
	在大城市里的生活	

Lesson

16

Where Is Your Dog?

你的狗在哪里？



◎本课基本例句

Is that their car?

No, it's not their car.

Are these your bicycles?

Yes, they are our bicycles.

Is her father a factory worker?

No, he isn't. His father is a factory worker.

Where Is Your Dog? 你的狗在哪里?

Dialogue (对话) 除了在课本用的“对话”之外, 电影、电视、戏剧里边的“对白”也是这个词。

It's 7:00 in the morning. Helen and May are classmates. They are talking in front of May's house.

It's 7:00 in the morning.

现在是上午 7:00。

上句可念成 “It's 7 o'clock in the morning.”, 也可以念成 “It's seven in the morning.” 英语里常用 “it” 来指看不见的对象, 像天气、时间等。上句话里的 “it”, 中国话把它翻译成 “现在”。

Helen and May are classmates.

Helen 和 May 是同班同学。

They are talking in front of May's house.

她们正在 May 的住宅的前面谈话。



“talk”和“walk”后边的发音是一样的，“l”不出声。

Hellen: May, is that Mr. and Mrs. May, (那边那个)是不是王
Wang's house? 先生和王太太的房子?

May: Yes, it's their house. 对, 是他们的房子。



“it”指那房子。

Helen: Is that their car? 那是他们的汽车吗?

May: No, it's not their car. It's 那不是他们的车。那是李先
Mr. Li's car. 生的车。



不要把“No”译成“不”。遇到“No”的时候, 你可以
不管它; 如果硬要翻译出来, 应该把它译成“不是”或“不
对”, 以符合中国人的说话习惯。

Helen: Are these your bicycles? 这些是你们的自行车吗?



上句话里的“your bicycles”是不清楚的，它既可指“你的”自行车，又可指“你们的”自行车。大概一个人不会有几辆自行车，所以这一定是指“你们的自行车”。

May : Yes, they are our bicycles. 对，是我们的自行车。

Helen : Where is your dog? 你的狗在哪里？

May : He's in back of the house. 它在房子的后面。



Note

为什么用“he”称狗呢？一个可能是这是只公狗。不过这个可能性不大，因为说话的人在说话的时候不会考虑是公狗或是母狗。习惯上，美国人或英国人用代名词来指狗和猫的时候，除了用“it”，往往就用“he”指狗，用“she”指猫。

Helen : Why is he in back of the house? 为什么把它搁在房子后面呢？

May : He barks at everyone in front of the house. 它在房子前面，对着每个人都叫。



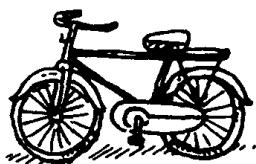
- 一、单独看这句话，它的意思可能是：“狗在屋子里或别处，对着屋子前面的每一个人叫。”
- 二、“bark at”是狗对着谁叫。用通常的话说：“它在咬生人。”（不是真的用嘴咬，而是叫）
- 三、“bark”有时也用来形容人的吼叫：“My boss barks at me.”（我的上司对我大吼大叫。）

编按：使用“at”当介词的其他动词还有：smile at（某人）对某人微笑，laugh at嘲笑（人或事）等。

依照书本上的例子来回答一些问题，问题和回答都读一下。

Examples ([ɪg`zæmpl], 范例) :

(a)



Is this your bicycle? (my)

这是你的自行车吗？（用 my 代入）

Yes, it is. It's my bicycle.

是的，是我的自行车。

(b)



Are those your pictures?

那些是你的画吗？

(their)

No, they are not. They are their pictures.

不是，那些是他们的画。



Notes

“They are not. They are their pictures.”听起来怪怪的，我们可以把“they”换成“those”来回答：“No, those are not. Those are their pictures.”这样答好不好呢？还是怪怪

的。为什么呢？因为“those”（那些）是跟“these”（这些）相比较的。所以随便造一个句子，不见得是有完整意义的。

(1)



Is this his motorcycle? (*his*)

这是他的摩托车吗？

Yes, it is. It's his motorcycle.

是的，是他的摩托车。



Notes

假若你正站在那部摩托车旁边，问的时候才能用“this”。

(2)



Is that her key? (*his*)

那是她的钥匙吗？

No, that isn't. That is his key.

不是，那是他的钥匙。

(3)



Is this their car? (*their*)

这是他们的车吗？

Yes, it is. It's their car.

是的，这是他们的车。

(4)



Is her sister a senior high
school student? (*her*)

她姐姐是一个高中学生吗?

Yes, her sister is a senior
high school student.

是的, 她是一个高中的学生。



这句是摇头点头可以回答的, 声调到了句尾要提高。但是你在开头念得很高到了后面就不好办了。所以句子开头要念得平一点。“Is her sister a senior high school student?” 回答说: “Yes, her sister is a senior high school student.” 你发觉我这句没有念 “she is”, 其实可以说, 说了也不错。但是这里有两个女生, 如果我说 “Yes, she is.”, 然后又说 “Her sister is...” 意义上比较复杂, 所以我省掉了 “she is”, 只说: “Yes, her sister is a senior high school student.”

(5)



Is her father a factory
worker? (*his*)

No, he isn't. His father is a
factory worker.

她的父亲是工厂里的工人
吗?

不是,他不是。他的父亲才
是工厂工人。



书上叫我们在句子里用“his”，而且还用“No”，我不明白是什么意思。问题是说：她的父亲是工厂的工人吗？如果是“No”的话，只能说“No，她的父亲不是工厂工人”，那么，圆括号里的这个男性的“his”杀进来，我就不知道是干什么的了。我们勉强造个句子好了，我们说：“不，她的父亲不是，而男生的父亲是。”——“No, he isn't. His father is a factory worker.”还是很奇怪。

(6)



Is his wife a nurse? (*his*)

Yes, she is. His wife is a
nurse.

他的太太是护士吗?

是的,他的太太是护士。